



**Projects and Products Portal  
for Leonardo da Vinci**

## **Kako najbolje iskoristiti ADAM za svoj projekt**

[www.adam-europe.eu](http://www.adam-europe.eu)

[adam@oead.at](mailto:adam@oead.at)



Education and Culture DG



Projects and Products Portal  
for Leonardo da Vinci

## Lifelong Learning Programme

### Što je ADAM?

ADAM – Advanced Data Archive Management – Portal projekata i proizvoda nova je i zanimljiva baza podataka kreirana kako bi služila kao alat za promociju i diseminaciju Leonardo da Vinci projekata te kako bi pružala iscrpne elektroničke podatke za projekte iz područja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Kreirana od strane njemačkih i austrijskih Nacionalnih agencija, baza podataka ADAM na raspolaganju je svim korisnicima programa Leonardo da Vinci u svrhu unošenja detalja projekata. Preko 4.200 projekata i 6.000 proizvoda iz 32 zemlje financiranih u sklopu raznih aktivnosti unutar programa Leonardo da Vinci nalazi se objavljeno na portalu ADAM. Zašto i Vaš projekt ne bi bio dodan ovoj novoj i kreativnoj bazi?

Iako je baza primarno namijenjena voditeljima postojećih projekata Razvoja i Prijenosa inovacija ili Multilateralnih mreža, također je i na raspolaganju za sve ostale vrste Leonardo projekata (npr. mobilnost).

Osim što nudi informacije o projektima i proizvodima, ADAM također nudi mogućnost prikaza i pretraživanja vijesti i članaka o događanjima a Vaš projekt može biti nominiran i za „Projekt mjeseca“!

Ovako izgleda početna stranica ADAM portala:







Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



Projects and Products Portal  
for Leonardo da Vinci

## Kako mogu najbolje iskoristiti ADAM za svoj projekt?

- | ADAM „Priručnik za korisnike“ praktični je vodič koji objašnjava na koji način se registrirati te kako popuniti potrebne podatke o Vašem projektu. Na raspolaganju je na mrežnoj stranici Agencije, [www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr).

Gotovo svako polje sadrži ikonu s informacijama i uputama. Prateći ikone bit će Vam lakše predstaviti svoj projekt na europskom portalu.

Postoji još nekoliko savjeta koji će Vam olakšati korištenje portala ADAM.

- | **Broj projekta:** Obzirom da je to bitan kriterij pretrage, važno je da navedete europski kod koji se nalazi u vašem Ugovoru (npr.: 2008 -1-GR1- LEO05 -00635 ili 509929-LLP-1-2010-1-DE -LEONARDO-LMP). Ukoliko Vam nije poznat, kontaktirajte Nacionalnu agenciju s kojom ste sklopili ugovor.
- | **Godina:** Ovdje navodite godinu u kojoj je Vaš prijedlog odabran (godina je dio projektnog koda, te u gore navedenim primjerima to su 2008. i 2010.). Također, ovo je bitan selekcijski kriterij stoga je potrebna preciznost.
- | **Informacije o projektu:** Ovaj Vam odjeljak omogućava unošenje svih ostalih podataka o projektu za koje Vi smatrate da su korisne i zanimljive.

Marketinški tekst „**Marketing Text**“ bi trebao biti najviše dva do tri retka. Cilj je da to bude sažeta, jasna i kratka prezentacija projekta putem koje će čitatelj brzo shvatiti sadržaj projekta. Pokušajte koncipirati tekst kao neku vrstu uvoda koje će potaknuti čitatelja da nauči više o samom projektu. **Obratite pažnju da je naziv i marketinški tekst potrebno unijeti na engleskom, francuskom ili njemačkom jeziku.** Uz to, što je više podataka prevedeno veće su šanse da Vaš projekt vidi šira javnost. Marketinški tekst ograničen je na 1000 znakova.

Tekst Sažetak „**Summary**“ trebalo bi proširiti kako bi pružio opći pregled, ciljeve i svrhu projekta. Na početku Vašeg projekta trebali bi obrazložiti sadržaj projekta (podlogu projekta, problem koji se projektom namjeravalo riješiti) te njegove ciljeve i utjecaj koji se žele postići. Ovaj osnovni opis nužan je u fazi zaključivanja. Izbjegavajte umetanje dugačkog teksta u ovo polje iz npr. prijavnog obrasca jer će čitatelj odustati od čitanja. U fazi privremenog izvješća, ovisno o tome što se do tad postiglo te što još slijedi, biti će potrebno korištenje **prošlog i budućeg glagolskog vremena**. U fazi završnog izvješća koristiti ćete **prošlo glagolsko vrijeme**<sup>1</sup> osim kod navođenja dugoročnog utjecaja koji će tek biti ostvaren. Sažetak je ograničen na 2 500 znakova.

---

<sup>1</sup> Iako su mnogi projekti završeni, mnogi su sažeci u ADAM još uvijek u budućem glagolskom vremenu jer su umetnuti iz prijavnog obrasca i nisu ažurirani.



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



Projects and Products Portal  
for Leonardo da Vinci

Polje Opis „**Description**“ može biti korišteno za dodavanje po Vašem mišljenju bitnih informacija, a što nije navedeno u sažetku. Možete, primjerice, opisati radni program, radne pakete i glavne rezultate kao i mjere korištene kako bi se osigurao održivi razvoj glavnih rezultata. Ovdje su poželjne detaljnije i iscrpnije informacije o projektu. Prethodno navedena pravila o upotrebi glagolskih vremena primjenjuju se i u ovoj fazi! Vodite računa o odnosu razine iznesenih detalja i dužine teksta.

Polje Informacije o proizvodu „**Product information**“ namijenjeno je prezentaciji materijalnih rezultata projekta (proizvoda) ili opisu nematerijalnih rezultata projekta kao što su know-how prijenosi. Obzirom da su *Description* i *Product information* često opširni, ne postoji ograničenje korištenih znakova.

Obratite pažnju da Vam „**Project homepage**“ bude uvijek ažurirana u ADAMu.

„**Project Contractor, Coordinator, Partners**“: Unesite sve podatke o Vašoj organizaciji i Vašim partnerima.

„**Files, Products, Events**“: Ukoliko su proizvodi stavljeni na raspolaganje za javnost i nisu komercijalizirani, potrebno ih je obavezno staviti na stranicu „**Products**“ gdje se nalazi dodatni prostor za prijenos podataka. Ukoliko to ne učinite, nacionalna agencija može odbiti Vaš projekt. I promotori mogu unositi vijesti i informacije o događanjima povezanim s projektom. Nakon objave biti će prikazani u odjeljku „**news**“ ili „**events**“ povezanim s naslovnom stranicom.

„**Project Themes**“: ADAM automatski povezuje projekte jednakog polja djelovanja te pažljivim popunjavanjem ovih polja, Vaš projekt postaje dostupniji svim zainteresiranim za određeno polje djelovanja. Iz padajućeg izbornika odaberite samo one teme kojima se **uistinu** bavi Vaš projekt. Ukoliko odaberete više tema ocijenite njihovu važnost/povezanost za projekt kako je objašnjeno u tehničkom „Priručniku za korisnike“.

**Project Sectors**: Označite **gospodarski/ekonomski** sektor u padajućem izborniku na koji vaš projekt ima **utjecaj**. Svi Leonardo da Vinci projekti već u samom početku imaju za ciljne skupine obrazovni sektor; ukoliko je moguće uz sektor „**Education**“ odaberite i dodatni.

**Upload' Facility**: Ova je opcija na raspolaganju kako bi se projektima omogućilo postavljanje posebnih podataka i dokumenata unutar različitih kategorija. „**Files**“ uključuje informacije o sastancima partnera ili pretragu dokumenata koji se koriste za pripremu završnih proizvoda. „**Products**“ je prostor rezerviran kako bi promotori postavljali sve materijalne rezultate projekta. Veličina je ograničena na 5 GB (pod uvjetom da koristite aplikaciju za postavljanje) te je moguće postaviti sadržaj koji je izrađen u DVD formatu.

Što više informacija unesete u svoj ADAM profil te što ga redovitije ažurirate veću pozornost dobivate!